



L 75260 TLC 1

CS Návod k použití



 **AEG**
perfekt in form und funktion

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE	3
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	4
3. POPIS SPOTŘEBIČE	6
4. PŘÍSLUŠENSTVÍ	6
5. OVLÁDACÍ PANEL	7
6. PRACÍ PROGRAMY	10
7. ÚDAJE O SPOTŘEBĚ	14
8. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM	15
9. POUŽITÍ SPOTŘEBIČE	15
10. UŽITEČNÉ RADY A TIPY	19
11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	20
12. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD	23
13. TECHNICKÉ INFORMACE	25

PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek značky AEG. Aby vám bezchybně sloužil mnoho let, vyrobili jsme jej s pomocí inovativních technologií, které usnadňují život, a vybavili jsme jej funkcemi, které u obvyklých spotřebičů nenajdete. Stačí věnovat pár minut čtení a zjistíte, jak z něho získat co nejvíce.

Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.aeg.com



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.aeg.com/productregistration



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:
www.aeg.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje. Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku. Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.



Upozornění / Důležité bezpečnostní informace.



Všeobecné informace a rady



Upozornění k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob



UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí udušení, úrazu nebo jiných trvalých následků.

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí pouze, pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.
- Všechny prací prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovali.
- Pokud je spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Před čištěním nebo údržbou spotřebičů vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Dodržujte maximální náplň 6 kg (viz část „Tabulka programů“).

- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.
- Hodnota provozního tlaku vody (minimální a maximální) musí být mezi 0,5 bar (0,05 MPa) a 8 bar (0,8 MPa)
- Větrací otvory umístěné vespod spotřebiče (jsou-li součástí spotřebiče) nesmí být ničím zakryté (např. kobercem).
- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové dodané soupravy hadic. Neinstalujte již jednou použitou soupravu hadic znovu.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace

- Odstraňte všechny obaly nebo přepravní šrouby.
- Přepravní šrouby uschovejte. Při opětovném stěhování spotřebiče je nutné zajistit buben.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C nebo kde je vystaven povětrnostním podmínkám.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Ujistěte se, že podlaha, na které instalujete spotřebič, je plochá, stabilní, odolná proti teplu a čistá.
- Spotřebič neinstalujte tam, kde nelze dvířka spotřebiče plně otevřít.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy noste ochranné rukavice.
- Zkontrolujte, zda mezi spotřebičem a podlahou může proudit vzduch.
- Nastavte nožičky tak, aby mezi spotřebičem a kobercem byl požadovaný prostor.

Připojení k elektrické síti



UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na elektrikáře.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete vyměnit přívodní kabel, musí výměnu provést autorizované servisní středisko.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

- Nedotýkejte se napájecího kabelu či síťové zástrčky mokryma rukama.
- Tento spotřebič je v souladu s směrnici EEC.

Vodovodní přípojka

- Dbejte na to, abyste hadice nepoškodili.
- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové dodané soupravy hadic. Neinstalujte již jednou použitou soupravu hadic znovu.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používané, nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Při prvním použití spotřebiče se ujistěte, že nedochází k únikům vody.

2.2 Použití spotřebiče



UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí poranění, záslahu elektrickým proudem, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Tento spotřebič používejte pouze v domácnosti.
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na balení pracího prostředku.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.

- Ujistěte se, že se v prádle nenachází žádné kovové předměty.
- Pod spotřebič nepokládejte nádoby na zachycení případného úniku vody. Informace o vhodném příslušenství vám poskytne autorizované servisní středisko.

2.3 Čištění a údržba



UPOZORNĚNÍ

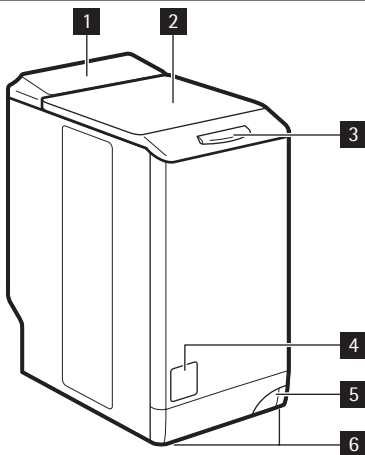
Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.

2.4 Vyřazení spotřebiče

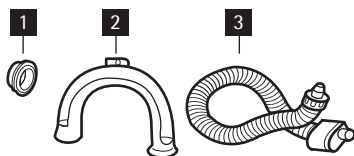
1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Odřízněte a vyhodte síťový kabel.
3. Odstraňte dveřní západku. Tím zabráníte dětem či zvířatům, aby se zavřely ve spotřebiči. Hrozí nebezpečí udušení (pouze u spotřebičů s předním plněním).

3. POPIS SPOTŘEBIČE



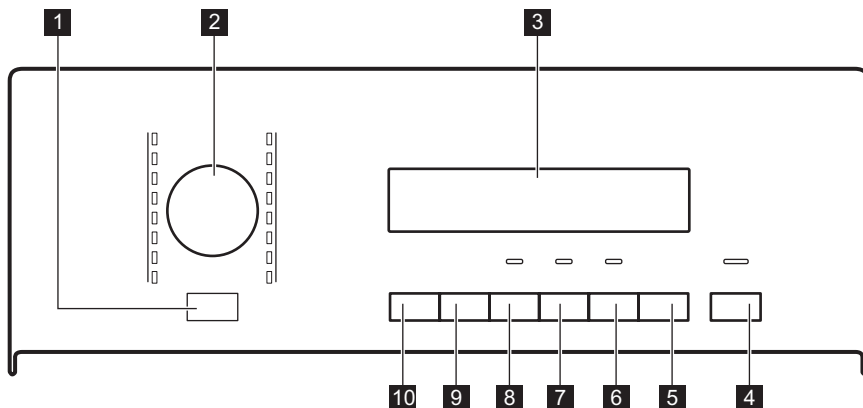
- | | |
|------------------------------------|--|
| 1 Ovládací panel | 7 Napájecí kabel |
| 2 Víko | 8 Přívodní ventil vody |
| 3 Tlačítko víka | 9 Vypouštěcí hadice |
| 4 Dvířka přístupu k filtru | 10 Převravní šrouby |
| 5 Páka pro posun spotřebiče | 11 Nožičky pro vyrovnání spotřebiče |
| 6 Seřiditelné nožičky | |

4. PŘÍSLUŠENSTVÍ



- | | |
|---|--|
| 1 Plastová krytka | K uzavření otvoru na zadní straně skříně po odstranění přepravního šroubu. |
| 2 Plastové koleno | K zavěšení vypouštěcí hadice na okraj umyvadla. |
| 3 Napouštěcí hadice se systémem proti vyplavení | Zabraňuje možným únikům vody. |

5. OVLÁDACÍ PANEL



- 1** Tlačítko Zap/Vyp
- 2** Volič programů
- 3** Displej
- 4** Tlačítko Start/Pauza
- 5** Tlačítko Odložený start
- 6** Tlačítko Úspora času
- 7** Tlačítko Tekutý prací prostředek
- 8** Tlačítko Skvrny
- 9** Tlačítko Odstředění
- 10** Tlačítko teploty

- Spotřebič nepoužíváte po dobu pěti minut před tím, než stisknete tlačítko **4**.
 - Jsou zrušena všechna nastavení.
 - Stisknutím tlačítka **1** opětovně zapnete spotřebič.
 - Znovu nastavíte prací program a všechny možné funkce.
- Po pěti minutách od konce pracího programu. Viz část „Na konci programu“.

5.1 Tlačítko Zap/Vyp **1**

Stisknutím tohoto tlačítka zapnete nebo vypnete spotřebič. Když zapnete spotřebič, zazní zvukový signál. Funkce AUTO Stand-by spotřebič automaticky vypne za účelem snížení spotřeby energie, když:

5.2 Volič programu **2**

Otočením tohoto voliče nastavíte program. Rozsvítí se příslušná kontrolka programu.

5.3 Displej **3**



Na displeji se zobrazuje:

- | | |
|----------|---|
| A | • Maximální teplota u zvoleného programu. |
|----------|---|

B	• Výchozí rychlost odstředování u zvoleného programu. • „Bez odstředění“¹⁾ a „Zastavení máchání“.																
C	• Symboly na displeji.²⁾ <table border="1"> <thead> <tr> <th>Symboly</th><th>Popis</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td><td>Fáze praní</td></tr> <tr> <td></td><td>Fáze máchání</td></tr> <tr> <td></td><td>Fáze odstředování</td></tr> <tr> <td></td><td>Dětská pojistka</td></tr> <tr> <td></td><td>Extra máchání</td></tr> <tr> <td></td><td>Když se zobrazí tento symbol, nelze dvířka spotřebiče otevřít. Dvířka můžete otevřít až poté, co symbol zmizí. Pokud byl program dokončen, ale symbol se nadále zobrazuje: • V bubnu je voda. • Je zapnutá funkce „Zastavení máchání“. </td></tr> <tr> <td></td><td>Odložený start</td></tr> </tbody> </table>	Symboly	Popis		Fáze praní		Fáze máchání		Fáze odstředování		Dětská pojistka		Extra máchání		Když se zobrazí tento symbol, nelze dvířka spotřebiče otevřít. Dvířka můžete otevřít až poté, co symbol zmizí. Pokud byl program dokončen, ale symbol se nadále zobrazuje: • V bubnu je voda. • Je zapnutá funkce „Zastavení máchání“.		Odložený start
Symboly	Popis																
	Fáze praní																
	Fáze máchání																
	Fáze odstředování																
	Dětská pojistka																
	Extra máchání																
	Když se zobrazí tento symbol, nelze dvířka spotřebiče otevřít. Dvířka můžete otevřít až poté, co symbol zmizí. Pokud byl program dokončen, ale symbol se nadále zobrazuje: • V bubnu je voda. • Je zapnutá funkce „Zastavení máchání“.																
	Odložený start																
D	• Délka programu Když se program spustí, začne se odečítat čas v krocích po jedné minutě. • Odložený start Když stisknete tlačítko odloženého startu, na displeji se zobrazí čas do odloženého startu. • Výstražné kódy Pokud dojde k poruše spotřebiče, na displeji se zobrazí výstražné kódy. Řiďte se pokyny v části „Odstraňování závad“. • Err Na displeji se toto hlášení zobrazí na několik sekund, když: – Nastavíte funkci, která není použitelná se zvoleným programem. – Změníte program během jeho chodu. Kontrolka tlačítka Start/Pauza 4 bliká. •  Když je program dokončen.																

1) Dostupné pouze u programu Odstředit/Vypustit.

2) Tyto symboly se na displeji zobrazí, když je nastavena příslušná fáze nebo funkce.

5.4 Tlačítko Start/Pauza **4**

Stisknutím tlačítka **4** spustíte nebo přerušíte program.

5.5 Tlačítko Odložený start **5**

Stisknutím tlačítka **5** odložíte start programu o 30 minut až 20 hodin.

5.6 Tlačítko Úspora času **6**

Stisknutím tlačítka **6** zkrátíte délku programu.

- Jedním stisknutím nastavíte funkci „Krátký“ program u prádla zašpiněného během dne.
- Dvojitým stisknutím nastavíte funkci „Extra krátký“ program u prádla, které není téměř zašpiněno.



Některé programy lze použít pouze s jednou z těchto dvou funkcí.

5.7 Tlačítko Tekutý prací prostředek **7**

Stisknutím tlačítka **7** přizpůsobíte cyklus použití tekutého pracího prostředku.

5.8 Tlačítko Skvrny **8**

Stisknutím tlačítka **8** přidáte k programu fázi odstraňování skvrn. Tuto funkci použijte u prádla s odolnými skvrnami.

Při nastavení této funkce vložte odstraňovač skvrn do komory



Tato funkce prodlouží délku programu.

Tato funkce není k dispozici u programů s teplotou nižší než 40° C.

5.9 Tlačítko Odstředění **9**

Toto tlačítko použijte ke:

- Snížení maximální rychlosti odstředování fáze při nastavování programu.



Na displeji se zobrazí pouze rychlosti odstředování dostupné se zvoleným programem.

- Vypněte odstředovací fázi.
- Zapněte funkci „Zastavení máchání“. Nastavte tuto funkci, abyste zabránili pomačkání tkaniny. Spotřebič po dokončení programu nevypustí vodu.

	Fáze odstředování je vypnutá.
	Je zapnutá funkce „Zastavení máchání“.

5.10 Tlačítko teploty **10**

Stisknutím tlačítka **10** změňte výchozí teplotu.

- -	= studená voda
-----	----------------

5.11 Funkce zvukové signalizace

Zvukovou signalizaci uslyšíte, když:

- Zapnete spotřebič.
- Vypnete spotřebič.
- Stisknete tlačítka.
- Dokončí se program.
- Vyskytla se závada či porucha na spotřebiči.

K **vypnutí či zapnutí** zvukové signalizace stiskněte současně tlačítka **5** a **6** na dobu šesti sekund.



Když zvukovou signalizaci vypnete, bude nadále fungovat jen při stisku tlačítek a v případě výskytu poruchy.

5.12 Funkce dětské pojistky

Tato funkce zabraňuje dětem, aby si hrály s ovládacím panelem.

- Funkci zapnete současným stisknutím tlačítka **9** a **10**, dokud se na displeji nezobrazí symbol
- Funkci vypnete současným stisknutím tlačítka **9** a **10**, dokud na displeji nezhasne symbol

Funkci lze zapnout:

- Před tím, než stisknete tlačítko Start/Pauza **4**: spotřebič nelze spustit.
- Poté, co stisknete tlačítko Start/Pauza **4**, se vypnou všechna tlačítka spolu s voličem programů.

5.13 Funkce trvalého extra máchání

Pomocí této funkce lze nechat funkci extra máchání při volbě nového programu trvale zapnutou.

- Funkci **zapnete** současným stisknutím tlačítka **7** a **8**, dokud se na displeji nezobrazí symbol

- Funkci **vypnete** současným stisknutím tlačítka **7** a **8**, dokud se na displeji nepřestane zobrazovat symbol .

6. PRACÍ PROGRAMY

Program Teplota	Druh náplně max. hmotnost ná- plně	Popis cyklu	Funkce
Bavlna 95° – studená	Normálně znečištěná bílá a barevná bavlna. max. 6 kg	Praní Máchání Dlouhé odstředění	SNÍŽENÍ RY- CHLOSTI ODSTŘEDOVÁ- NÍ ZASTAVENÍ MÁ- CHÁNÍ SKVRNY ¹⁾ TEKUTÝ PROSTŘEDEK EXTRA MÁCHÁ- NÍ ÚSPORA ČA- SU ²⁾
Bavlna + Předpírka 95° – studená	Silně znečištěná bílá a barevná bavlna. max. 6 kg	Předpírka Praní Máchání Dlouhé odstředění	SNÍŽENÍ RY- CHLOSTI ODSTŘEDOVÁ- NÍ ZASTAVENÍ MÁ- CHÁNÍ TEKUTÝ PROSTŘEDEK EXTRA MÁCHÁ- NÍ ÚSPORA ČA- SU ²⁾
Extra Tichý 95° – studená	Normálně znečištěná bílá a barevná bavlna. max. 6 kg	Praní Máchání Zastavení s vo- dou v bubnu	SKVRNY ¹⁾ TEKUTÝ PROSTŘEDEK EXTRA MÁCHÁ- NÍ ÚSPORA ČA- SU ²⁾

Program Teplota	Druh náplně max. hmotnost ná- plně	Popis cyklu	Funkce
Syntetické 60° – studená	Normálně znečištěné prádlo ze syntetic- kých nebo směsných tkanin. max. 3 kg	Praní Máchání Krátké odstředění	SNÍŽENÍ RY- CHLOSTI ODSTŘEDOVÁ- NÍ ZASTAVENÍ MÁ- CHÁNÍ SKVRNY ¹⁾ TEKUTÝ PROSTŘEDEK EXTRA MÁCHÁ- NÍ ÚSPORA ČA- SU ²⁾
Snadné Žehle- ní ³⁾ 60° – studená	Normálně znečištěné prádlo ze syntetic- kých tkanin. max. 1 kg	Praní Máchání Krátké odstředění	SNÍŽENÍ RY- CHLOSTI ODSTŘEDOVÁ- NÍ ZASTAVENÍ MÁ- CHÁNÍ TEKUTÝ PROSTŘEDEK EXTRA MÁCHÁ- NÍ ÚSPORA ČA- SU ²⁾
Jemné 40° – studená	Normálně znečištěné prádlo z jemných tka- nin jako akryl, viskó- za či polyester. max. 3 kg	Praní Máchání Krátké odstředění	SNÍŽENÍ RY- CHLOSTI ODSTŘEDOVÁ- NÍ ZASTAVENÍ MÁ- CHÁNÍ SKVRNY ¹⁾ TEKUTÝ PROSTŘEDEK EXTRA MÁCHÁ- NÍ ÚSPORA ČA- SU ²⁾
Vlna /Hedvábí  40° – studená	Vlna vhodná ke praní v pračce. Vlna urče- ná k ručnímu praní a jemné tkaniny s označením „ruční praní“ na etiketě. max. 1 kg	Praní Máchání Krátké odstředění	SNÍŽENÍ RY- CHLOSTI ODSTŘEDOVÁ- NÍ ZASTAVENÍ MÁ- CHÁNÍ TEKUTÝ PROSTŘEDEK

Program Teplota	Druh náplně max. hmotnost ná- plně	Popis cyklu	Funkce
Lůžkoviny 60° - 30°	Jedna syntetická de- ka, prošivaná přikrývka, přehoz přes postel, apod. max. 2,5 kg	Praní Máchání Krátké odstředění	SNÍŽENÍ RY- CHLOSTI ODSTŘEĐOVÁ- NÍ TEKUTÝ PROSTŘEDEK
Odstředování/ Vypouštění ⁴⁾	Všechny tkaniny Maximální náplň prá- dla se odvíjí od jeho druhu.	Vypouštění vody Fáze odstředová- ní na maximální rychlosti.	SNÍŽENÍ RY- CHLOSTI ODSTŘEĐOVÁ- NÍ BEZ ODSTŘEDĚNÍ
Máchání	Všechny tkaniny.	Jedno máchání s přídavnou fází odstředování	SNÍŽENÍ RY- CHLOSTI ODSTŘEĐOVÁ- NÍ ZASTAVENÍ MÁ- CHÁNÍ TEKUTÝ PROSTŘEDEK EXTRA MÁCHÁ- NÍ ⁵⁾
Jeans 60° – studená	Všechno džínové ob- lečení. Žerzejové ob- lečení s moderními materiály. max. 3 kg	Praní Máchání Krátké odstředění	SNÍŽENÍ RY- CHLOSTI ODSTŘEĐOVÁ- NÍ ZASTAVENÍ MÁ- CHÁNÍ TEKUTÝ PROSTŘEDEK EXTRA MÁCHÁ- NÍ ÚSPORA ČA- SU ²⁾
20 min. - 3 kg 40° - 30°	Lehce znečištěné bavlněné a syntetic- ké prádlo, které bylo nošeno pouze jed- nou.	Praní Máchání Krátké odstředění	SNÍŽENÍ RY- CHLOSTI ODSTŘEĐOVÁ- NÍ TEKUTÝ PROSTŘEDEK

Program Teplota	Druh náplně max. hmotnost ná- plně	Popis cyklu	Funkce
Super Eko ⁶⁾ Studená	Směsové tkaniny (bavlněné a syntetic- ké prádlo). max. 3 kg	Praní Máchání Krátké odstředění	SNÍŽENÍ RY- CHLOSTI ODSTŘEDOVÁ- NÍ ZASTAVENÍ MÁ- CHÁNÍ TEKUTÝ PROSTŘEDEK EXTRA MÁCHÁ- NÍ
Bavlna Eco  7) 60° – 40°	Normálně znečištěná bílá a stálobarevná bavlna. max. 6 kg	Praní Máchání Dlouhé odstředě- ní	SNÍŽENÍ RY- CHLOSTI ODSTŘEDOVÁ- NÍ ZASTAVENÍ MÁ- CHÁNÍ SKVRNYTEKU- TÝ PROSTŘEDEK EXTRA MÁCHÁ- NÍ ÚSPORA ČA- SU ²⁾

- 1) Funkce SKVRNY není k dispozici u programů s teplotou nižší než 40 °C.
- 2) pokud stisknete tlačítko 6 dvakrát (funkce Extra krátký), doporučujeme snížit množství prádla. Spotřebič lze plně naložit, zhorší se tím však výsledky praní.
- 3) Fáze praní a odstředění je mírná, aby se zabránilo pomačkání prádla. Spotřebič provede několik přídatných máchání.
- 4) Výchozí fáze rychlosti odstředování se týká bavlněného prádla. Nastavte rychlost odstředování. Ujistěte se, že je vhodné pro daný typ prádla. Zvolte pouze program VYPOUŠTĚNÍ a nastavte funkci BEZ ODSTŘEDĚNÍ.
- 5) Stisknutím tlačítka EXTRA MÁCHÁNÍ přidáte další máchání. Při nízké rychlosti odstředování spotřebič provede šetrné máchání a krátké odstředění.
- 6) Nastavením tohoto programu zkrátíte dobu praní a spotřebu energie a vody.
- 7) Standardní programy s hodnotami spotřeby uvedenými na energetickém štítku - na základě směrnice 1061/2010 odpovídají programy „Bavlna EcoBavlna Eco 60 °C“ a „40 °C“ „standardnímu 60 °C programu pro bavlnu“ a „standardnímu 40 °C programu pro bavlnu“. Jedná se o nejpouštější programy ve smyslu kombinované spotřeby energie a vody při praní běžně znečištěného bavlněného prádla. Nastavením tohoto programu dosáhnete dobrých výsledků praní a snížíte spotřebu energie. Délka pracího programu se prodlouží. U programů Bavlna úsporný lze nastavit pouze délku Extra krátký.

PARNÍ PROGRAMY

Program ¹⁾	Druh náplně	Max. náplň
Parní - Osvěžení Tento cyklus odstraní z prádla nepříjemné pachy.  Napařování neodstraní zvířecí pachy.	Bavlněné a syntetické prádlo. Parní program nepoužívejte u tohoto typu oděvů: • Oděvy, u kterých není na štítku specifikováno, že jsou vhodné pro sušení v bubnové sušičce. • Oděvy s plastovými, kovovými či dřevěnými doplňky apod.	až do 1 kg
Parní - proti pomačkání Tento program pomáhá odstranit pomačkání prádla.	• Oděvy s plastovými, kovovými či dřevěnými doplňky apod.	až do 1 kg
 Parní program lze použít u usušeného, vypraného nebo pouze jedinkrát nošeného prádla. Pomocí těchto programů můžete snížit zmačkání prádla, odstranit nepříjemné pachy a získat měkké prádlo. Nepoužívejte žádný prací prostředek. V případě potřeby odstraňte skvrny praním nebo pomocí odstraňovače skvrn. Napařovací programy neprovádí žádné hygienické cykly.		

1) Pokud nastavíte parní program u usušeného prádla, bude prádlo na konci cyklu na dotek vlhké. Doporučuje se proto nechat oděvy 10 minut doschnout na čerstvém vzduchu. Prádlo je třeba z bubnu vyjmout co nejrychleji. Po napaření lze prádlo vyžehlit daleko snadněji!

6.1 Certifikát společnosti Woolmark



Prací cyklus pro vlnu u této pračky testovala a schválila společnost Woolmark pro praní vlněných oděvů určených pro praní v pračce za podmínky, že tyto oděvy se budou prát podle pokynů uvedených na etiketě a podle pokynů výrobce této pračky. M1145
 Ve Velké Británii, Irsku, Hong Kongu a Indii představuje symbol Woolmark certifikační ochrannou známku.

7. ÚDAJE O SPOTŘEBĚ

 Údaje v této tabulce jsou přibližné. Údaje se mohou měnit vlivem různých příčin: množství a typ prádla, teplota vody a prostředí.					
Programy	Náplň (kg)	Spotřeba energie (kWh)	Spotřeba vody (litry)	Přibližná délka programu (minuty)	Zbytková vlhkost (%) ¹⁾
Bavlna 60 °C	6	1.10	56	180	53
Bavlna 40 °C	6	0.60	54	170	53

Programy	Náplň (kg)	Spotřeba energie (kWh)	Spotřeba vody (litry)	Přibližná délka programu (minuty)	Zbytková vlhkost (%) ¹⁾
Syntetika 40 °C	3	0.45	45	105	35
Jemné 40 °C	3	0.51	46	85	35
Vlna/Ruční praní 30 °C	1	0.33	46	60	30
Standardní programy pro bavlnu					
Standardní 60 °C program pro bavlnu	6	0.83	44	182	53
Standardní 60 °C program pro bavlnu	3	0.55	33	145	53
Standardní 40 °C program pro bavlnu	3	0.42	33	129	53

¹⁾ Na konci odstředovací fáze.

Režim vypnuto (W)	Režim zapnuto (W)
0.48	0.48

Údaje ve výše uvedené tabulce splňují normu Evropské komise 1015/2010, která obsahuje nařízení 2009/125/EC.

8. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Dejte malé množství pracího prostředku do komory pro hlavní praní dávkovače pracího prostředku. Nastavte a spusťte program pro bavlnu na nejvyšší teplotu

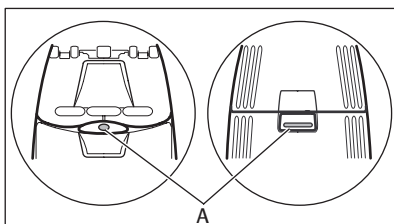
bez prádla. Tímto postupem odstraníte všechny možné nečistoty z bubnu a vany spotřebiče.

9. POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Zástrčku zasuněte opět do zásuvky.
3. Stisknutím tlačítka **1** zapnete spotřebič.
4. Vložte prádlo do spotřebiče.
5. Použijte správné množství pracího prostředku a přísad.

6. Nastavte a spusťte správný program pro daný druh prádla a stupeň znečištění.

9.1 Vkládání prádla

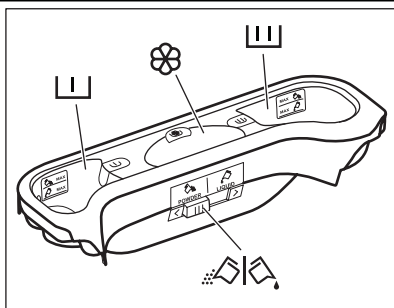


1. Otevřete víko spotřebiče.
2. Stiskněte tlačítko A (závisí na modelu). Buben se otevře automaticky.
3. Vložte prádlo. Ujistěte se, že do bubnu nevkládáte příliš mnoho prádla.
4. Zavřete buben a víko pračky.



Před zavřením víka vašeho spotřebiče se ujistěte, že jste správně zavřeli buben.

9.2 Použití pracího prostředku a přísad



- Odměřte prací prostředek a aviváž.



Komora na prací prostředek fáze předpírky. Značky „MAX“ udávají maximální hladinu či množství pracího prostředku (práškového nebo tekutého).



Komora na prací prostředek fáze praní. Značky „MAX“ udávají maximální hladinu či množství pracího prostředku (práškového nebo tekutého).

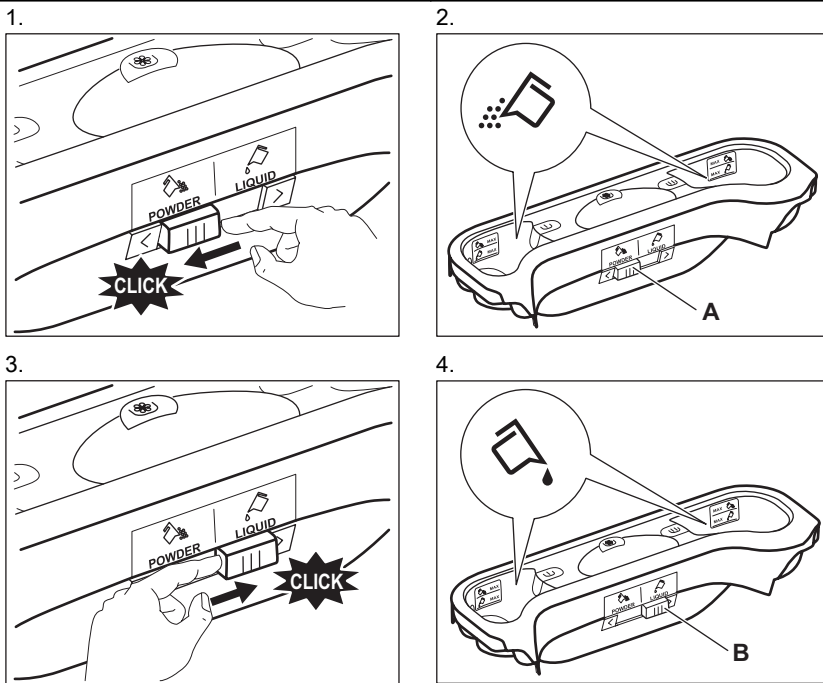


Komora na tekuté přísady (aviváž, škrob). Značka **M** udává maximální hladinu pro tekuté přísady.



Klapka pro práškový nebo tekutý prací prostředek.

Tekutý nebo práškový prací prostředek



- Poloha **A** pro práškový prací prostředek (tovární nastavení).
- Poloha **B** pro tekutý prací prostředek.



Při použití tekutého pracího prostředku:

- Nepoužívejte gelové nebo husté tekuté prací prostředky.
- Nepoužívejte více tekutiny než je maximální hladina.

9.3 Nastavení a spuštění programu

1. Otočte programovým voličem. Rozsvítí se příslušná kontrolka programu.
2. Kontrolka tlačítka **4** bliká červeně.
3. Na displeji se zobrazí výchozí teplota a rychlost odstřeďování. Změnu teploty nebo rychlosti odstřeďování provedete stisknutím příslušných tlačítek.
4. Nastavte dostupné funkce. Kontrolka nastavené funkce se rozsvítí nebo se na displeji zobrazí příslušný symbol.
5. Stisknutím tlačítka **4** program spustíte. Kontrolka tlačítka **4** svítí.



Vypouštěcí čerpadlo může při napouštění spotřebiče vodou chvíli pracovat.

9.4 Přerušení programu

1. Stiskněte tlačítko **4**. Kontrolka začne blikat.
2. Opětovně stiskněte tlačítko **4**. Prací program bude pokračovat.

9.5 Zrušení programu

1. Stisknutím tlačítka **1** zrušíte program a vypnete spotřebič.
2. Opětovným stisknutím tlačítka **1** zapnete spotřebič. Nyní můžete zadat nový prací program.



Spotřebič nevypouští vodu.

9.6 Změna funkce

Před vlastním spuštěním můžete měnit jen některé funkce.

1. Stiskněte tlačítko **4**. Kontrolka začne blikat.
2. Změňte nastavenou funkci.

9.7 Nastavení odloženého startu

1. Opětovně stiskněte tlačítko **5**, dokud se na displeji nezobrazí počet minut či hodin. Rozsvítí se příslušné symboly.
2. Stisknutím tlačítka **4** spotřebič spustí odpočet odloženého startu. Po dokončení odpočtu se automaticky spustí zvolený program.



Před tím, než spustíte spotřebič stisknutím tlačítka **4**, můžete nastavený odložený start zrušit nebo změnit. Odložený start nelze nastavit u **Parního** programu.

9.8 Zrušení odloženého startu

1. Stiskněte tlačítko **4**. Příslušná kontrolka začne blikat.
2. Opakovaně stiskněte **5**, dokud se na displeji neobjeví 0'.
3. Stiskněte tlačítko **4**. Program se spustí.

9.9 Otevřete víčko

Zatímco probíhá program nebo odpočet odloženého startu, víko je zablokované.

Otevření víka:

1. Stiskněte tlačítko **4**. Víko lze otevřít dvě minuty poté, co spotřebič přestane pracovat. Symbol zámku dvířek se na displeji přestane zobrazovat.
2. Otevřete víko.
3. Zavřete víko a stiskněte tlačítko **4**. Program nebo odpočet odloženého startu bude pokračovat.



Pokud je teplota nebo hladina vody v bubnu moc vysoká, symbol zámku dvířek zůstane svítit a víko nelze otevřít. V případě potřeby proveďte následující postup k otevření víka.

1. Vypněte spotřebič.
2. Počkejte několik minut.
3. Ujistěte se, že v bubnu není žádná voda.



Když vypnete spotřebič, je zapotřebí opět nastavit program.

9.10 Na konci programu

- Spotřebič se automaticky zastaví.
- Zazní zvukový signál.
- Na displeji se rozsvítí .
- Kontrolka tlačítka Start/Pauza **4** zhasne.
- Víko lze otevřít dvě minuty poté, co spotřebič přestane pracovat. Symbol zámku dvířek se přestane zobrazovat.
- Stisknutím tlačítka **1** vypněte spotřebič. Po pěti minutách od konce programu funkce AUTOMATICKÉHO VYPNUTÍ spotřebič automaticky vypne.



Při opětovném zapnutí spotřebiče se na displeji zobrazí konec posledně nastaveného programu. Otočením voliče programu nastavte nový cyklus.

- Vyměňte prádlo ze spotřebiče. Zkontrolujte, zda je buben prázdný.
- Nechte dvířka otevřená, abyste zabránili vzniku plísní a nepříjemných pachů.
- Zavřete vodovodní kohoutek.

Prací program byl dokončen, ale funkce „Zastavení máchání“ je zapnutá:

- Buben se otáčí pravidelně, aby se zabránilo zmačkání prádla.
- Dvířka zůstanou zamčená.
- Před otevřením dvířek je nutné vypustit vodu.

Vodu vypustíte následujícím způsobem:

1. V případě potřeby snížete rychlost odstředování.

2. Stiskněte tlačítko Start/Pauza **4**. Spotřebič vypustí vodu a odstředí prádlo.
3. Po dokončení programu a zhasnutí symbolu zámku dvířek můžete dvířka otevřít.

4. Vypněte spotřebič.



Spotřebič automaticky vypustí vodu a odstředí prádlo po přibližně 18 hodinách.

10. UŽITEČNÉ RADY A TIPY

10.1 Vkládání náplně prádla

- Prádlo rozdělte na: bílé, barevné, syntetické, jemné a vlněné.
- Řiďte se pokyny na etiketách praného prádla.
- Neperte současně bílé a barevné prádlo.
- Některé barevné oblečení může během prvního praní pouštět barvu. Doporučujeme proto, abyste jej při prvním praní prali odděleně.
- Zapněte knoflíky polštářů, zatáhněte zipy, zapněte háčky a patenty. Svažte pásky.
- Vyprázdněte kapsy a jednotlivé kusy prádla rozložte.
- Vícevrstvé tkaniny, vlněné prádlo a prádlo s potiskem či obrázky obraťte naruby.
- Odstraňte odolné skvrny.
- Silně zašpiněné skvrny vyperte pomocí speciálního pracího prostředku.
- Při praní záclon buďte opatrní. Odstraňte háčky nebo záclony vložte do pracího pytle nebo povlečení na polštář.
- Ve spotřebiči neperte:
 - Nezaobroubené prádlo nebo prádlo, které se zadržává
 - Podprsенky s kovovými kosticemi.
 - Při praní malých kusů prádla použijte prací pytel.
- Velmi malá náplň prádla může způsobit problémy s vyvážením během fáze odstřeďování. Pokud tak nastane, ručně rozložte prádlo v bubnu a spusťte odstřeďovací fázi znovu.

10.2 Odolné skvrny

U některých skvrn voda a prací prostředek nestačí. Takovéto skvrny doporučujeme odstranit před vložením příslušných kusů prádlo do spotřebiče. K dispozici jsou speciální odstraňovače skvrn. Použijte speciální odstraňovač skvrn vhodný pro daný druh skvrny a tkaniny.

10.3 Prací prostředky a přísady

- Používejte výhradně prací prostředky a přísady určené speciálně pro pračsky.
- Nemíchejte různé typy pracích prostředků.
- Abyste chránili životní prostředí, nepoužívejte více pracího prostředku, než je nutné.
- Dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.
- Používejte správné výrobky odpovídající druhu a barvě tkanin, teplotě pracího programu a míře znečištění.

10.4 Ekologické rady

Menší spotřeby vody a energie, která napomáhá šetřit životní prostředí, dosáhnete, budete-li se řídit následujícími pokyny:

- Běžně zašpiněné prádlo perte pomocí programu bez předpírky.
- Vždy spouštějte prací program s maximální možnou náplní prádla.
- Pokud nastavíte program s nízkou teplotou, použijte v případě nutnosti odstraňovač skvrn.

- Pro používání správného množství pracího prostředku zkontrolujte tvrdost vody ve vašem vodovodním řádu.

10.5 Tvrdost vody

Pokud je tvrdost vody ve vaší oblasti vysoká či střední, doporučujeme používat změkčovač vody určený pro pračky. V oblastech s měkkou vodou není změkčovač vody nutné používat.

Tvrdost vody ve vaší oblasti zjistíte u místní vodárenské společnosti.

Tabulka tvrdosti vody

Úroveň	Typ	Tvrdost vody			
		°dH	°T.H.	mmol/l	Clarkovy stupně
1	měkká	0-7	0-15	0-1,5	0-9
2	střední	8-14	16-25	1,6-2,5	10-16
3	tvrdá	15-21	26-37	2,6-3,7	17-25
4	velmi tvrdá	> 21	> 37	>3,7	>25

Dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

Tvrdost vody se měří v ekvivalentních stupnicích:

- Německé stupně (°dH).
- Francouzské stupně (°TH).
- mmol/l (milimol na litr – mezinárodní jednotka pro tvrdost vody).
- Clarkovy stupně.

11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



UPOZORNĚNÍ

Před čištěním spotřebiče jej odpojte z elektrické sítě.

11.1 Odstraňování vodního kamene

Voda, která se při praní používá, obsahuje vodní kámen. V případě potřeby použijte pro odstranění vodního kamene změkčovač vody.

Použijte výrobek speciálně určený pro pračky. Dodržujte pokyny výrobce uvedené na balení těchto výrobků. Tento proces proveďte odděleně od praní prádla.

11.2 Čištění vnějších ploch

Spotřebič čistěte pouze pomocí mýdla a vlažné vody. Všechny plochy důkladně osušte.



POZOR

Nepoužívejte alkohol, rozpouštědla ani chemické výrobky.

11.3 Údržbové praní

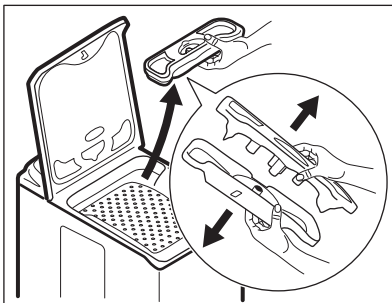
U programů s nízkou teplotou je možné, že v bubnu zůstane určité množství pracího prostředku. Pravidelně proto provádějte údržbové praní, které provedete následovně:

- Vyjměte prádlo z bubnu.
- Zvolte prací program pro bavlnu s nejvyšší teplotou.
- Použijte správné množství práškového pracího prostředku s biologickými vlastnostmi.

Po každém praní, nechte dvířka na chvíli otevřená, abyste větráním zabránili vzniku plísní a nepříjemných pachů.

11.4 Dávkovač pracího prostředku

Čištění dávkovače pracího prostředku:



1. Vyměňte dávkovač pracího prostředku a obě části rozpojte.
2. Všechny části omyjte vodou.
3. Sestavte obě části dávkovače pracího prostředku.
4. Dávkovač pracího prostředku vložte zpět.

11.5 Vypouštěcí filtr



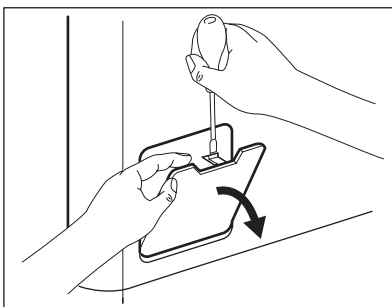
Vypouštěcí filtr pravidelně kontrolujte a čistěte.



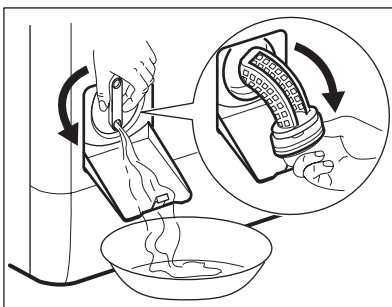
UPOZORNĚNÍ

- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Filtr neodstraňujte, pokud spotřebič pracuje. Vypouštěcí filtr nečistěte, pokud je voda ve spotřebiči horká. Před čištěním filtru musí voda vychladnout.

Čištění vypouštěcího filtru:



1. Otevřete dvířka vypouštěcího filtru.



2. Pod výlenek vypouštěcího filtru položte nádobu, do které zachytíte vytékající vodu. Otáčejte filtrem, dokud není ve vertikální poloze.
3. Plně otočte filtrem a vyndejte jej.
4. Odstraňte vlákna a různé předměty.
5. Filtr vyčistěte vodou.
6. Vložte jej zpět a zašroubujte jej.
7. Ujistěte se, že jste filtr správně utáhli, abyste zabránili úniku vody.
8. Zavřete dvířka vypouštěcího filtru.

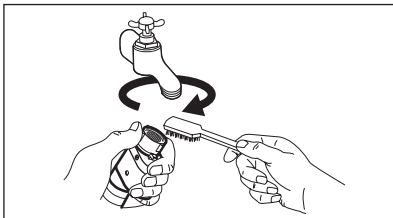
11.6 Filtr v přívodní hadici a filtr přívodního ventilu



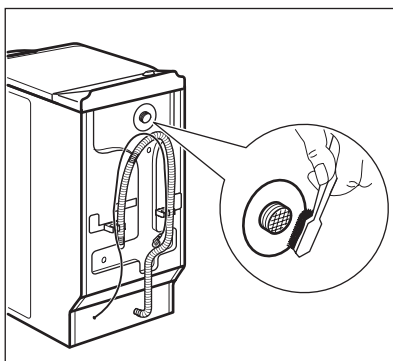
UPOZORNĚNÍ

- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

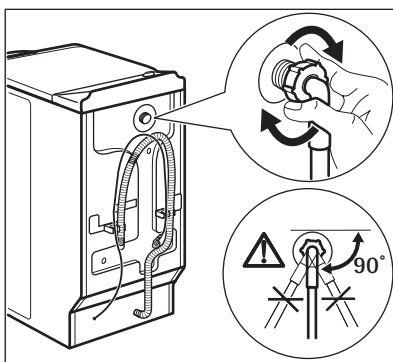
Čistění filtrů na přívodu vody:



1. Zavřete vodovodní kohoutek.
2. Odšroubujte přívodní hadici od vodovodního kohoutku.
3. Filtr v přívodního hadici vyčistěte tvrdým kartáčkem.



4. Odstraňte přívodní hadici za spotřebičem.
5. Vyčistěte filtr ventilu tvrdým kartáčkem nebo utěrkou.



6. Namontujte přívodní hadici zpět. Ujistěte se, že jsou spojení těsná, aby nedocházelo k úniku vody.
7. Otevřete vodovodní kohoutek.

11.7 Nouzové vypouštění

Spotřebič nemůže z důvodů poruchy vypustit vodu.

Pokud tak nastane, proveďte kroky (1) až (3) uvedené v části „Čištění vypouštěcího filtru“.

Je-li to nutné, filtr vyčistěte.

Vložte vypouštěcí hadici zpět a zavřete klapku vypouštěcího filtru.

11.8 Opatření proti vlivu mrazu

Pokud spotřebič instalujete v místě, kde může teplota klesnout pod 0 °C, vypustěte zbylou vodu z přívodní hadice a vypouštěcího čerpadla.

1. Zavřete vodovodní kohoutek a odpojte přívodní hadici.
2. Konec přívodní hadice vložte do nádoby a nechte z hadice vytéct vodu.
3. Spustíte program vypouštění a nechejte jej běžet až do konce cyklu.
4. Otočte voličem programu do polohy Stop a odpojte spotřebič od napájení.

5. Spotřebič odpojte od sítě.



UPOZORNĚNÍ

Před opětovným použitím spotřebiče se ujistěte, že je okolní teplota vyšší než 0 °C. Výrobce neručí za škody způsobené nízkými teplotami.

12. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Spotřebič se nespustí nebo se zastaví během provozu. Nejprve zkuste najít řešení problému (viz tabulka). Pokud řešení nenajdete, kontaktujte servisní středisko.

U některých problémů zazní zvuková signalizace a na displeji se zobrazí výstražný kód:

- **E10** - Spotřebič se neplní vodou.
- **E20** - Spotřebič nevypouští vodu.

- **E40** - Dvířka spotřebiče jsou otevřená nebo nejsou správně zavřená.
- **EFO** - Je aktivován systém proti vypalování.



UPOZORNĚNÍ

Před kontrolou spotřebič vypněte.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Spotřebič se neplní vodou.	Vodovodní kohoutek je zavřený.	Otevřete vodovodní kohoutek.
	Přívodní hadice je poškozená.	Ujistěte se, že přívodní hadice není poškozená.
	Filtry v přívodní hadici jsou zanesené.	Vyčistěte filtry. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.
	Vodovodní kohoutek je zablokovaný nebo zanesený vodním kamenem.	Vyčistěte vodovodní kohoutek.
	Přívodní hadice není správně připojena.	Zkontrolujte, zda je připojení správné.
Spotřebič nevypouští vodu.	Příliš nízký tlak vody.	Kontaktujte vaši vodárenskou společnost.
	Vypouštěcí hadice je poškozená.	Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není poškozená.
	Filtr vypouštěcího čerpadla je zanesený.	Vyčistěte filtr vypouštěcího čerpadla. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.
	Vypouštěcí hadice je nesprávně připojena.	Zkontrolujte, zda je připojení správné.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
	Byl nastavený prací program bez vypouštěcí fáze.	Nastavte vypouštěcí program.
	Je zapnutá funkce „Zastavení máchání“.	Nastavte vypouštěcí program.
Dvířka spotřebiče jsou otevřená nebo nejsou správně zavřená.		Zavřete správně dvířka.
Je aktivován bezpečnostní systém proti vyplavení.		• Spotřebič odpojte od sítě. • Zavřete vodovodní kohoutek. • Kontaktujte servisní středisko.
Fáze odstředování nefunguje.	Fáze odstředování je vypnutá.	Nastavte program odstředování.
	Filtr vypouštěcího čerpadla je zanesený.	Vyčistěte filtr vypouštěcího čerpadla. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.
	Problémy s vyvážením náplně prádla.	Ručně rozložte prádlo v bubnu a spusťte odstředovací fázi znovu.
Nespustil se program.	Zástrčka není zasunutá do zásuvky.	Zasuňte ji do zásuvky.
	Je spálená pojistka (nebo vybavený jistič) v pojistkové skříni vaší domácnosti.	Vyměňte pojistku (aktivujte jistič).
	Nestisknuli jste tlačítko 4 .	Stiskněte tlačítko 4 .
	Je nastavený odložený start.	Pro okamžité spouštění programu zrušte odložený start.
	Je zapnutá funkce dětské pojistky.	Vypněte funkci dětské pojistky.
Na podlaze je voda.	Dochází k únikům vody ze spojení na vodovodních hadicích.	Zkontrolujte, zda jsou spojení těsná.
	Úniky vody z vypouštěcího čerpadla.	Ujistěte se, že je filtr vypouštěcího čerpadla vodotěsný.
	Vypouštěcí hadice je poškozená.	Ujistěte se, že přírodní hadice není poškozená.
Nelze otevřít dvířka spotřebiče.	Probíhá prací program.	Nechte prací program dokončit.
	V bubnu je voda.	Zvolte program vypouštění nebo odstředování.

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Spotřebič vydává nezvyklý hluk.	Nesprávné vyrovnaní spotřebiče.	Spotřebič vyrovnejte. Řiďte se pokyny v části „Instalace“.
	Neodstranili jste obaly nebo přepravní šrouby.	Obaly nebo přepravní šrouby odstraňte. Řiďte se pokyny v části „Instalace“.
	Velmi malá náplň prádla.	Do bubnu přidejte více prádla.
Spotřebič se naplní vodou a okamžitě vypustí.	Konec vypouštěcí hadice je příliš nízký.	Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice ve správné poloze.
Neuspokojivé výsledky praní.	Nedostatečné množství nebo nesprávný typ použitého pracího prostředku.	Zvyšte množství pracího prostředku nebo použijte jiný.
	Neodstranili jste odolné skvrny před vypráním prádla.	K odstranění odolných skvrn používejte speciální čisticí prostředky.
	Byla nastavena nesprávná teplota.	Nastavte správnou teplotu.
	Příliš velká náplň prádla.	Snižte náplň prádla.

Po kontrole spotřebič zapněte. Program bude pokračovat od okamžiku, ve kterém byl přerušen.

Pokud se problém objeví znovu, obraťte se na servisní středisko.

Pokud se na displeji zobrazí jiný výstražný kód, obraťte se na servisní středisko.

13. TECHNICKÉ INFORMACE

Rozměry	Šířka / Výška / Hloubka	400 / 890 / 600 mm
	Celková hloubka	600 mm
Připojení k elektrické síti:	Napětí	230 V
	Celkový příkon	2200 W
	Pojistka	10 A
	Frekvence	50 Hz
Úroveň ochrany proti průniku pevných částic a vlhkosti, kterou zajišťuje ochranný kryt s výjimkou míst, kde není nízkonapěťové vybavení chráněno proti vlhkosti		IPX4
Tlak přívodu vody	Minimální	0,5 barů (0,05 MPa)
	Maximální	8 barů (0,8 MPa)
Přívod vody ¹⁾		Studená voda

Maximální množství prá- dla	Bavlna	6 kg
Rychlost otáček	Maximální	1200 ot/min

1) Přívodní hadici připojte ke kohoutku se závitem 3/4".

14. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem ♻️. Obaly vyhoďte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci.
Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k

likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem ⚡ nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

www.aeg.com/shop



108809800-A-502012



perfekt in form und funktion